

A

PASLAUGŲ TEIKIMO SUTARTIS Nr. F6-85
2024 m. rugsėjo 09 d. Vilnius

VšĮ Sostinės vaikų ir jaunimo centras, įmonės kodas 305956699, Konstitucijos pr. 25, Vilnius, atstovaujama direktorės Vilmos Smaliukienės, veikiančio pagal įstaigos įstatus, toliau vadinama Užsakovu, ir Linos Miežienės, toliau vadinama Vykdytoju (toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi), sudarė šią paslaugų sutartį (toliau vadinama Sutartimi):

1. Sutarties objektas:

- 1.1. Vykdytojas įsipareigoja teikti individualias plaukimo mokymo/tobulinimo užsiėmimų vedimų paslaugas.
- 1.2. Užsakovas įsipareigoja sumokėti už paslaugas šios Sutarties 2.1. punkte numatytą sumą laikydamasis Sutarties 2.2 ir 2.3 punktuose numatytos tvarkos.
- 1.3. Šia Sutartimi numatytų paslaugų suteikimo data: nuo 2024 rugsėjo 09 d. iki 2025 birželio 15 d.

2. Darbų kaina ir atsiskaitymo tvarka. Atsakomybė:

- 2.1. Sutarties suma 4 500 EUR. Užsakovas neįsipareigoja išpirkti visos sutarties sumos. Už šia Sutartimi atliktas paslaugas Vykdytojui sumokama 20,00 EUR už vieną paslaugos teikimo valandą. Šalys susitaria, kad į Vykdytojui mokėtiną sumą yra įskaičiuoti visi privalomi mokėti mokesčiai. Visus mokesčius nuo gautų pajamų Vykdytojas įsipareigoja sumokėti pats teisės aktų nustatyta tvarka ir terminais. Už paslaugas bus mokama pagal faktiškai atliktas paslaugas pateikiant paslaugų perdavimo-priėmimo aktą.
- 2.2. Atsiskaitymo tvarka:
 - 2.2.1. mėnesinė paslaugų kaina, apskaičiuota pagal suteiktų akademinį valandinių paslaugų skaičių ir taikant šios sutarties 2.1 punkte nurodytą paslaugos valandinį įkainį, gavus suteiktų paslaugų perdavimo-priėmimo aktą ir sąskaitą-faktūrą, sumokama mokėjimo pavedimu į Vykdytojo atsiskaitomąją sąskaitą esančią banke per 30 kalendorinių dienų.
 - 2.2.2. Vykdytojas sąskaitas už suteiktas paslaugas teikia per SABIS sistemą, pagal Viešųjų pirkimų įstatymo nuostatas.
- 2.3. Tuo atveju, jei Užsakovas neįvykdo savo sutartinių įsipareigojimų pagal šios Sutarties punktus 1.2, 2.2, jis moka 0,02 proc. (dvi šimtasias procento) delspinigių nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną pavėluotą dieną.
- 2.4. Vykdytojas, pasirašydamas šią sutartį patvirtina, kad turi teisę teikti šioje sutartyje numatytas paslaugas, sutarties galiojimo metu vykdo individualią veiklą ar dirba pagal verslo liudijimą, išmano ir turi specialų reikiamą išsilavinimą šioje sutartyje numatytoms paslaugoms teikti, yra kompetentingas ir galintis teikti aukščiausios kokybės paslaugas (paslaugos teikimo metu Vykdytojas privalo būti užsiėmime, techniškai mokyti Užsakovo klientą plaukti, tobulinti jo plaukimo įgūdžius). Jeigu sutarties vykdymo metu, ar jai pasibaigus, paaiškėtų, kad paslaugos pagal šią sutartį suteiktos netinkamai ir Užsakovui taikyta atsakomybė, Vykdytojas įsipareigoja atlyginti žalą bei Užsakovo patirtus nuostolius, remiantis numatyta teisės aktų tvarka.
- 2.5. Vykdytojas įsipareigoja užtikrinti, kad asmenys, kuriems teikiamos individualaus užsiėmimo baseine paslaugos, į baseiną gali patekti tik įsigydami Užsakovo paslaugą t.y., kartinius individualius užsiėmimus baseine bilietus, pagal nustatytus tokių paslaugų įkainius.
- 2.6. Vykdytojui griežtai draudžiama individualias pamokas pagal šią sutartį vesti takeliuose, kurie skirti Užsakovo grupiniams užsiėmams vykdyti.

- 2.7. Vykdytojui griežtai draudžiama individualias pamokas pagal šią sutartį vesti savo darbo pas Užsakovą pagal darbo sutartį laiku, įskaitant pavadavimus.
- 2.8. Vykdytojas prieš pradėdamas teikti paslaugas pagal šią sutartį, privalo pateikti pažymą dėl įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registro duomenų apie fizinį asmenį. Nepateikus tokios pažymos, paslaugų teikti negalima.
- 2.9. Jei Vykdytojas negali teikti paslaugos dėl svarbių priežasčių (dėl ligos, nenumatytų aplinkybių) privalo nedelsiant telefonu ar el. paštu informuoti Užsakovą.

3. Darbų priėmimo tvarka:

- 3.1. Užsakovas įsipareigoja tinkami ir kokybiškai suteiktų paslaugų faktą patvirtinti pasirašydamas atliktų paslaugų priėmimo–perdavimo aktą. Apie paslaugų perdavimo–priėmimo akte pastebėtus neatitikimus, ar pretenzijas dėl suteiktų paslaugų kokybės, Užsakovas raštu informuoja Vykdytoją per 5 darbo dienas po atliktų paslaugų perdavimo–priėmimo akto gavimo.
- 3.2. Vykdytojas įsipareigoja per 5 darbo dienas po paslaugų priėmimo–perdavimo akto patvirtinimo išrašyti ir pateikti Užsakovui sąskaitą faktūrą.

4. Nepaprastosios aplinkybės:

- 4.1. Šalys neatsako už visišką ar dalinį savo įsipareigojimų pagal šią sutartį nevykdymą, jei tai įvyksta dėl nenugalimos jėgos aplinkybių. Šalys nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes supranta taip, kaip nustato LR civilinis kodeksas.
- 4.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nurodytų aplinkybių negali įvykdyti prisiimtų įsipareigojimų, privalo ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo raštu apie tai informuoti kitą Sutarties Šalį. Pavėluotas ar netinkamas kitos Šalies informavimas ar informacijos nepateikimas atima iš jos teisę remtis išvardytomis aplinkybėmis kaip pagrindu, atleidžiančiu nuo atsakomybės dėl ne laiku (ar netinkamo) prisiimtų įsipareigojimų vykdymo ar nevykdymo.
- 4.3. Jei nurodytos aplinkybės trunka ilgiau kaip 1 (viena) mėnesį, Šalys tarpusavio susitarimu gali nutraukti Sutartį.

5. Sutarties galiojimas, nutraukimo tvarka. Asmens duomenų tvarkymas:

- 5.1. Sutartis įsigalioja nuo 2024 rugsėjo 09 d. iki 2025 birželio 15 d..
- 5.2. Užsakovas turi teisę, raštu įspėjęs Vykdytoją prieš 15 kalendorinių dienų, vienašališkai nutraukti sutartį, nepaisydamas to, kad Vykdytojas jau pradėjo ją vykdyti. Šiuo atveju Užsakovas privalo sumokėti Vykdytojui kainos dalį, proporcingą atliktiems darbams. Jeigu Vykdytojas pažeidžia sutartyje numatytus įsipareigojimus, tame tarpe sutarties 2.6.-2.9. punktus, Užsakovas, pranešęs raštu Vykdytojui įgyja teisę vienašališkai sutartį nutraukti arba reikalauti 200,00 EUR dydžio kompensacijos, kurią Užsakovas gali išskaičiuoti iš Vykdytojui mokėtinų sumų.
- 5.3. Vykdytojas, raštu įspėjęs Užsakovą prieš 15 kalendorinių dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį. Tokiu atveju Vykdytojas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius.
- 5.4. Vykdytojas yra informuojamas, kad Sutarties vykdymo, teisės aktuose nustatytų prievolių vykdymo ir teisėto intereso pagrindu, Užsakovas, kaip duomenų valdytojas, tvarkys Vykdytojo asmens duomenis tinkamų paslaugų suteikimo tikslu.
- 5.5. Vykdytojas patvirtina, jog yra informuotas, kad turi teisę prašyti, kad Užsakovas leistų susipažinti su jo asmens duomenimis ir juos ištaisyti, ištrinti arba apribotų duomenų tvarkymą; teisę nesutikti, kad duomenys būtų tvarkomi (kai duomenys tvarkomi sutikimo arba teisėto intereso pagrindu); taip pat, tam tikrais atvejais, teisę į duomenų perkeliamumą, bei teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai.

- 5.6. Vykdytojo asmens duomenys bus tvarkomi iki šios Sutarties galiojimo pabaigos arba ilgiau, jei tokių asmens duomenų ilgesnį saugojimo terminą nustato įstatymai ir (ar) kiti teisės aktai.

6. Baigiamosios nuostatos:

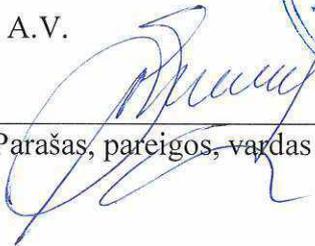
- 6.1. Šalys sutinka laikyti visą informaciją, kurią Sutarties Šalys gauna viena iš kitos vykdydamas šią Sutartį, konfidencialia ir be išankstinio kitos Šalies rašytinio sutikimo neplatinti trečiosioms šalims, išskyrus atvejus, kai to reikalaujama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka. Šalys patvirtina, kad žino, jog vadovaujantis Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 19 d. įsakymu Nr. 1S-91 patvirtintu Informacijos viešinimo centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje tvarkos aprašu sutartis, bus viešinama Centrinėje viešųjų pirkimų informacinėje sistemoje.
- 6.2. Bet kokie Sutarties pakeitimai ar papildymai galioja sudaryti tik raštu, pasirašius abiejų Šalių įgaliotiems atstovams. Žodinės išlygos neturi juridinės galios.
- 6.3. Jei kuri nors šios Sutarties dalis tampa negaliojanti arba anuliuojama, likusios sutarties dalys lieka galioti.
- 6.4. Visi pranešimai ir kitas Šalių susirašinėjimas pagal Sutartį įteikiamas Sutarties Šaliai pasirašytinai arba siunčiant paštu arba faksu, jei Sutartyje nenurodyta kitaip. Laikoma, kad paštu išsiųstas dokumentas gautas trečią darbo dieną, einančią po tos dienos, kai gavėjui siunčiamas dokumentas įteiktas pašto paslaugas teikiančiai įmonei.
- 6.5. Pasikeitus adresams, telefonų, banko rekvizitams, Sutarties Šalys įsipareigoja apie tai nedelsdamos raštu informuoti viena kitą.
- 6.6. Visi su šia Sutartimi susiję ginčai sprendžiami derybų keliu. Nesusitarus, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.
- 6.7. Ši Sutartis sudaryta dviem originaliais egzemplioriais lietuvių kalba, po vieną kiekvienai Šaliai. Šalys pasirašo kiekviename Sutarties lape.
- 6.8. Pridedama priedas Nr. 1 „Individualios veiklos pažyma“. Priedas Nr. 2 „Pažyma dėl įtariamųjų, kaltinamųjų ir nuteistųjų registro duomenų apie fizinį asmenį“.
- 6.9. Šalys įsipareigoja vykdydamos Sutartį laikytis šių aplinkosaugos reikalavimų: Siekiant prisidėti prie „žaliųjų pirkimų“, susijusių su aplinkosaugos problemų sprendimu, darančių kuo mažesnę neigiamą poveikį aplinkai, t. y. tvaraus išteklių naudojimo, mažesnio poveikio klimatui, skatinant ekologines inovacijas, pan., įgyvendinimo, Šalys susitaria ir Vykdytojas sutinka, kad šalia kitų Sutartyje nustatytų įsipareigojimų Pardavėjas įsipareigoja bendrauti su Užsakovu elektroninėmis priemonėmis (telefonu, elektroniniu paštu ar kt.), mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo. Su Sutarties vykdymu susiję dokumentai Užsakovui turi būti pateikti tik elektroniniu formatu (jeigu Sutartyje ir (ar) jos prieduose nenumatyta kitaip). Išimtiniais atvejais su Sutarties vykdymu susiję dokumentai, turi (gali) būti pateikiami popieriniu formatu, jeigu toks formatas privalomas pagal teisės aktus arba Pirkėjas nurodo tokį būtinumą – tokiu atveju turi būti naudojamas perdirbtas popierius, kuris atitinka minimaliuosius aplinkos apsaugos kriterijus, patvirtintus Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl produktų, kurių viešiesiems pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašų, aplinkos apsaugos kriterijų ir aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“. Užsakovas pasilieka teisę Sutarties vykdymo metu patikrinti Vykdytojo atitiktį Sutarties sąlygų 1. punktui. Užsakovui pareikalavus, Vykdytojas privalo pateikti minėto punkto įgyvendinimą pagrindžiančius įrodymus.

7. Šalių adresai ir parašai:

Užsakovo vardu:

Sostinės vaikų ir jaunimo centras
Konstitucijos pr. 25, LT-08105 Vilnius
Įmonės kodas 305956699
A/s LT 66 7300 0101 7137 2648
AB Swedbank
Banko kodas 73000
Tel.: (8 5) 272 2355

Direktorė
Vilma Smaliukienė
A.V.



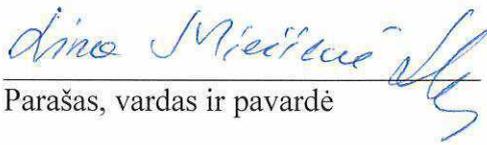
Parašas, pareigos, vardas ir pavardė

Vykdytojo vardu:

Lina Miežienė

Individualios veiklos pažyma Nr.
1326152

A. V.



Parašas, vardas ir pavardė





Projektų vadovė
Augustina Palionytė


viešųjų pirkimų
specialistė
Loreta Latafujeva

Advokatė
Sonata Vaikšnorienė



FR0468 forma patvirtinta
Valstybinės mokesčių inspekcijos prie
Lietuvos Respublikos finansų
ministerijos
viršininko 2002 m. gruodžio 24 d.
įsakymu Nr. 373
(Valstybinės mokesčių inspekcijos prie
Lietuvos Respublikos finansų
ministerijos
viršininko 2018 m. birželio 25 d.
įsakymo Nr. VA-51 redakcija)

**NUOLATINIO LIETUVOS GYVENTOJO INDIVIDUALIOS VEIKLOS VYKDYMO
PAŽYMA Nr. 1326152**

Pažymima, kad LINA MIEŽIENĖ, identifikacinis numeris

nuo 2024-04-01 vykdo individualią veiklą:

<u>855100</u> (kodas pagal EVRK 2 red.*)	<u>Sportinis ir rekreacinis švietimas</u> (veiklos rūšies pavadinimas)	<u>2024-04-01</u> (nuo)
---	---	----------------------------

* EVRK 2 red. Ekonominės veiklos rūšių klasifikatorius (EVRK 2 red.)

Bendra informacija apie individualios veiklos vykdymą yra pateikta leidinyje „Individualios veiklos, vykdomos pagal pažymą, ypatumai“, kurį galite rasti <https://www.vmi.lt/evmi/individuali-veikla-ir-verslo-liudijimai> (Pradedu individualią veiklą>Individualios veiklos pagal pažymą ir verslo liudijimo palyginimas>Naudinga informacija>Leidinyje „Individualios veiklos, vykdomos pagal pažymą, ypatumai“).

Turite klausimų? Prašome kreiptis į Mokesčių informacijos centrą telefonais: 1882, +370 5 260 5060 arba pateikiant paklausimą prisijungus prie asmeninės mokesčių mokėtojo erdvės Mano VMI.

Suformuota 2024-04-03 14:42:35

Priedas prie Paslaugų teikimo sutarties Nr. PG-85

2024-09-09...

1. Paslaugų teikėjas su Užsakovu susitaria papildyti Paslaugų teikimo sutartį Nr. PG-85.....Rekomendacijomis dėl individualių užsiėmimų vedimo baseine epilepsija sergantiems klientams;
2. Pasirašydamas šį priedą Paslaugos teikėjas patvirtina, kad su rekomendacijomis susipažino ir įsipareigoja jų laikytis;
3. Pridedama: Rekomendacijos dėl individualių užsiėmimų vedimo baseine epilepsija sergantiems klientams;

Paslaugos teikėjas: *Lina Miešienė*

Užsakovas: *[Signature]* **Direktorė
Vilma Smaliukienė**

REKOMENDACIJOS DĖL INDIVIDUALIŲ UŽSIĖMIMŲ VEDIMO BASEINE EPILEPSIJA SERGANTIEMS KLIENTAMS

Epilepsija – lėtinė liga, kuriai būdingi besikartojantys priepuoliai – „konvulsijos“. Epilepsija sergantis žmonės paprastai neišsiskiria iš kitų žmonių, tačiau netikėtai ištikus epilepsijos priepuoliui žmogus gali nugriūti ant žemės, jo kūną trauko traukuliai, gali iš burnos pasirodyti putotos seilės. Epilepsijos priepuolius gali provokuoti:

1. neišgerti vaistai ir/arba nereguliarus jų vartojimas;
2. miego trūkumas ir nuovargis;
3. didelis fizinis krūvis;
4. įtampa, stresas ir nerimas;
5. dehidratacija, netinkama mityba ir/arba nereguliarus valgymas;
6. hormoniniai pokyčiai (moterims menstruacijų metu);
7. karštis ir/ar staigus šaltas vanduo;
8. gilus kvėpavimas (ypač fizinio krūvio metu);

9. stipri mirganti šviesa ir/ar šviesos atspindžiai vandens paviršiuje.

Epilepsija sergantiems klientams Sostinės vaikų ir jaunimo centre draudžiama lankyti grupinius užsiėmimus baseine. Išsiaiškinus, kad klientas serga epilepsija ir lankosi grupiniuose baseino užsiėmimuose, Centras turi teisę nutraukti sutartį su klientu vienašališkai, remiantis Vidaus tvarkos taisyklių lankytojams, patvirtintų direktoriaus įsakymu, Bendrųjų nuostatų 1.5 punktu¹. Epilepsija sergantys klientai gali lankyti tik individualius plaukimo užsiėmimus, tačiau griežtai laikantis šių sąlygų ir rekomendacijų:

1. Prieš pradėdamas individualius plaukimo užsiėmimus, klientas privalo suteikti informaciją treneriui apie tai, kaip įprastai jam pasireiškia epilepsija ir kokie veiksniai ją provokuoja, kaip dažnai vyksta priepuoliai, kada buvo paskutinis priepuolis, kokia įprasta priepuolių trukmė, kokios yra gydytojo rekomendacijos ir t.t.
2. Individualus plaukimo užsiėmimas su klientu privalo vykti kraštiniame take, kad ištikus epilepsijos priepuoliui, plaukimo treneriui ir gelbėtojui būtų galimybė iškelti klientą iš vandens.
3. Individualaus plaukimo užsiėmimo metu su nepilnamečiu asmeniu treneris privalo būti vandenyje kartu, o individualaus plaukimo užsiėmimo metu su suaugusiu asmeniu trenerio buvimas kartu vandenyje yra rekomenduotinas.
4. Epilepsija sergančiam klientui rekomenduojama dėvėti ryškiaspalvę plaukimo kepuraitę, kad klientas būtų kuo labiau pastebimas vandenyje.
5. Klientas privalo pasirūpinti, kad į individualų plaukimo užsiėmimą ateitų tinkamai pasiilsėjęs ir ramus bei vengti organizmo dehidratacijos ir cukraus kiekio kraujyje sumažėjimo užsiėmimo metu. Rekomenduojama būti pavalgis ir užsiėmimo metu turėti vandens.
6. Treneris turi užtikrinti adekvatų fizinį krūvį individualaus užsiėmimo metu bei neleisti klientui nardyti baseine.

Ką daryti, jeigu klientą ištiko priepuolis individualių plaukimo užsiėmimų metu vandenyje?

1. Laikykite klientą taip, kad jo galva ir veidas būtų virš vandens ir, jeigu įmanoma, įsidėmėkite traukulių pradžios laiką. Tokiu būdu, prireikus, medikus galėsite informuoti apie priepuolio trukmę.

¹ Sostinės vaikų ir jaunimo centro Vidaus tvarkos taisyklės lankytojams (prieiga internete: https://svjc.lt/media/files/Vidaus_tvarkos_taisykles_lankytojams_2024_02_29.pdf)

2. Stenkitės klientą nuplukdyti į seklesnę vietą, kur galėtumėte tvirtai stovėti ir palaikyti jį nevaržant jo judesį. Svarbu atkreipti dėmesį, kad priepuolio metu klientui negalima tarp dantų dėti jokių daiktų.
3. Pasibaigus traukuliams, ištraukite klientą iš baseino.
4. Patikrinkite kliento kvėpavimą. Jeigu klientas kvėpuoja įprastai, paguldykite jį į stabilią šoninę padėtį – atsistokite ligoniui iš dešinės, paimkite jo dešinę ranką ir ištieskite ją į šalį. Kairę ranką uždėkite jam ant dešiniojo skruosto. Tada sulenkite per kelį kairę koją ir staigiu judesiu paverskite žmogų ant dešinio šono. Tokioje padėtyje putos išbėgs iš nukentėjusiojo nosies ir burnos ir jis galės laisvai kvėpuoti. Stebėkite gyvybines funkcijas: kvėpavimą, sąmonę ir pulsą. Jeigu klientas nekvėpuoja, guldykite žmogų ant nugaros, pradėkite dirbtinį kvėpavimą ir kvieskite greitąją pagalbą.
5. Klientui panirus po vandeniu priepuolio metu, net jeigu po priepuolio klientas jaučiasi gerai, privaloma kviesti greitąją pagalbą, kad būtų atlikta profesionali apžiūra ir užtikrinta, kad neįvyks antrinis (sausasis) skendimas. Taip pat greitąją pagalbą reikia kviesti, jeigu prasidėjus priepuoliui žmogui sunku kvėpuoti, po traukulių žmogus yra be sąmonės, traukuliai trunka ilgiau nei 5 minutes ir/arba kartojasi, jei traukulių metu susižeidė, kyla temperatūra ar traukuliai ištiko nėščiąją.
6. Po epilepsijos priepuolio treneris privalo nedelsiant informuoti Sostinės vaikų ir jaunimo centro Sveikatingumo skyriaus vadovą.

Treneris, pasirašydamas šias rekomendacijas, patvirtina, kad jas perskaitė, suprato ir įsipareigoja jomis vadovautis teikiant mokymo plaukti paslaugas.

Rekomendacijos parengtos remiantis:

1. Neįgaliųjų aptarnavimo viešajame ir privačiame paslaugų sektoriuose rekomendacijomis, patvirtintomis Neįgaliųjų reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos direktoriaus 2012 m. gruodžio 31 d. įsakymu Nr. V-37.
2. First aid for seizures in water. 2023 m. birželio 29 d. <https://www.etsyhealth.com/seizure-epilepsy-blog/first-aid-for-seizures-in-water>
3. Swimming with epilepsy: everything you need to know. 2021 m. birželio 29 d. <https://www.etsyhealth.com/seizure-epilepsy-blog/swimming-with-epilepsy-everything-you-need-to-know>

4. 7 common seizure triggers to be aware of. 2020 m. birželio 5 d.
<https://www.etsyhealth.com/seizure-epilepsy-blog/7-common-seizure-triggers>

Paslaugos teikėjas:  _____